



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 10. maj 2022
(OR. en)

8887/22

**Interinstitutionel sag:
2022/0139(NLE)**

**AVIATION 83
RELEX 614
ASIE 22**

FORSLAG

fra: Martine DEPREZ, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget: 6. maj 2022
til: Generalsekretariatet for Rådet

Komm. dok. nr.: COM(2022) 194 final

Vedr.: Forslag til RÅDETS AFGØRELSE om undertegnelse på Unionens vegne af den omfattende lufttransportaftale mellem medlemsstaterne i Sammenslutningen af Sydøstasiatiske Nationer og Den Europæiske Union og dens medlemsstater

Hermed følger til delegationerne dokument COM(2022) 194 final.

Bilag: COM(2022) 194 final



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 6.5.2022
COM(2022) 194 final

2022/0139 (NLE)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om undertegnelse på Unionens vegne af den omfattende lufttransportaftale mellem medlemsstaterne i Sammenslutningen af Sydøstasiatiske Nationer og Den Europæiske Union og dens medlemsstater

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

• Forslagets begrundelse og formål

Den omfattende lufttransportaftale mellem medlemsstaterne i Sammenslutningen af Sydøstasiatiske Nationer og Den Europæiske Union og dens medlemsstater (EU-ASEAN CATA) er blevet forhandlet af Kommissionen i overensstemmelse med Rådets afgørelser af 7. juni 2016 og 26. maj 2020.

Trafikflyvning mellem Unionen og ASEAN-medlemsstaterne opererer på nuværende tidspunkt på grundlag af bilaterale aftaler mellem medlemsstaterne og de enkelte ASEAN-medlemsstater.

Kommissionen fremhævede følgende i sin *luftfartsstrategi for Europa*¹: "Ved at vedtage en ambitiøs ekstern EU-politik på luftfartsområdet gennem forhandlinger om samlede luftfartsaftaler med klart fokus på vækstmarkeder kan EU bidrage til at forbedre markedsadgangen og investeringsmulighederne for europæisk luftfart på vigtige oversøiske markeder, øge EU's internationale forbindelser og sikre retfærdige og gennemsigtige markedsvilkår for EU's luftfartsselskaber". For at udnytte disse fordele henstillede Kommissionen til Rådet, at det gav bemyndigelse til at indlede forhandlinger om omfattende lufttransportaftaler på EU-plan med en række lande og regioner, herunder ASEAN. Aftalen tager navnlig sigte på:

- at sikre loyal konkurrence, ikkeforskelsbehandling, gennemsigtighed og lige vilkår for de økonomiske aktører
- at opnå en gradvis markedsåbning i form af adgang til ruter og kapacitet
- at forbedre konnektiviteten til gavn for forbrugerne og økonomien.

Forhandlerne nåede til enighed om tekstudkastet til EU-ASEAN CATA den 2. juni 2021. Aftalen træder i kraft, når alle ASEAN-medlemsstater, alle EU-medlemsstater og Unionen har afsluttet deres respektive ratifikations- eller godkendelsesprocesser. Den kan dog også træde i kraft for Unionen og dens medlemsstater og alle ASEAN-medlemsstater undtagen Malaysia, hvis Malaysia som den eneste ASEAN-medlemsstat ikke har ratificeret den. I så fald vil aftalen også træde i kraft for Malaysias vedkommende, efter at Malaysia har ratificeret den.

• Sammenhæng med de gældende regler på samme område

Som nævnt ovenfor er aftalen blevet forhandlet på grundlag af en bemyndigelse fra Rådet til at indlede forhandlinger på baggrund af en henstilling fra Kommissionen, hvorved der blev fulgt op på dens *luftfartsstrategi for Europa* fra 2015.

I Kommissionens meddelelse "*Strategi for bæredygtig og intelligent mobilitet — en europæisk transport, der er klar til fremtiden*" (COM(2020) 789 final) opfordres der til at gøre Unionen til verdens knudepunkt for konnektivitet. I meddelelsen tilkendes det, at for at nå dette mål "*er det afgørende at sikre en uhindret international konkurrence, gensidighed og lige konkurrencevilkår*". I meddelelsen bebudes følgende: "Kommissionen vil også fortsat fremme anvendelsen af europæiske tekniske, sociale, miljømæssige og konkurrencemæssige standarder i [...] relationer med individuelle tredjelande på tværs af transportformer" og

¹ *En luftfartsstrategi for Europa* — Meddelelse fra Kommissionen til Europa-Parlamentet, Rådet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget, COM(2015) 598 final af 7.12.2015.

"fortsætte med at uddybe transportforbindelserne, herunder med vigtige strategiske partnere [...], og vil videreudvikle forbindelserne med nye internationale partnere såsom højvækst- og vækstøkonomier".

ASEAN-medlemsstaterne tæller blandt de hurtigst voksende økonomier i verden og udgør tilsammen et marked med over 650 millioner mennesker. Med 11,2 millioner passagerer i 2019 er ASEAN under ét Unionens 13. største partner på luftfartsområdet og rummer et stort yderligere vækspotentiale. De nugældende bilaterale luftfartsaftaler mellem medlemsstaterne og de enkelte ASEAN-medlemsstater indebærer en vis gensidig markedsadgang, som fortsat er uensartet fra et landpar til et andet. Disse bilaterale aftaler indeholder endvidere ikke tilstrækkelige bestemmelser om væsentlige elementer for at undgå misbrug af et liberaliseret marked, f.eks. loyal konkurrence, gennemsigtighed eller sociale anliggender.

Via EU-ASEAN CATA tilstræbes det i forholdet til ASEAN at opfylde målet i strategien for bæredygtig og intelligent mobilitet om at gøre Unionen til verdens knudepunkt for konnektivitet.

Ved at lette operationen af direkte forbindelser mellem Unionen og ASEAN vil EU-ASEAN CATA bidrage til at mindske afhængigheden af tilslutningsflyvninger via hubs i tredjelande. Dette vil ikke alene være til gavn for EU-luftfartsselskaber, men også mindske miljøaftrykket af individuelle EU-ASEAN-rejser ved at afkorte flyveruterne og nedbringe antallet af start- og landingsoperationer i overensstemmelse med målene i strategien for bæredygtig og intelligent mobilitet og meddelelsen fra Kommissionen om *den europæiske grønne pagt* (COM(2019) 640 final/3).

- **Sammenhæng med Unionens politik på andre områder**

Forordning (EU) 2019/712 om sikring af konkurrencen inden for lufttransport sikrer, at alle foranstaltninger, der vedtages på grundlag heraf, overholder de internationale forpligtelser, herunder forpligtelserne i denne aftale.

2. RETSGRUNDLAG, NÆRHEDSPRINCIPPET OG PROPORTIONALITETSPRINCIPPET

- **Retsgrundlag**

Artikel 100, stk. 2, sammenholdt med artikel 218, stk. 5, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF).

- **Nærhedsprincippet (for områder, der ikke er omfattet af enekompetence)**

Bestemmelserne i aftalen har forrang for de relevante bestemmelser i de eksisterende ordninger, der er indgået mellem EU-medlemsstaterne og de enkelte ASEAN-medlemsstater. Med aftalen indføres på samme tid lige og ensartede vilkår for markedsadgang for alle EU-luftfartsselskaber, og der etableres nye ordninger for et reguleringsmæssigt samarbejde og konvergens mellem Unionen og ASEAN-medlemsstaterne på områder af væsentlig betydning for, at trafikflyvninger opereres sikkert og effektivt. Disse ordninger kan kun opnås på EU-plan.

Målene med forslaget kan bedre nås ved en indsats på EU-plan af følgende grunde.

Aftalen vil finde anvendelse på de 27 medlemsstater, og de samme regler vil derfor finde anvendelse uden forskelsbehandling og være til fordel for alle EU-luftfartsselskaber uanset deres nationale tilhørsforhold. Den indeholder omfattende bestemmelser om støtte,

konkurrencebegrænsende praksis og gennemsigtighed samt solide håndhævelsesmekanismer, hvilket bidrager til at skabe lige konkurrencevilkår for trafikflyvning mellem Unionen og ASEAN-medlemsstaterne og mellem Unionen og andre destinationer, der opereres via ASEAN-medlemsstater.

Aftalen sikrer desuden alle EU-luftfartsselskaber adgang til kommercielle muligheder, f.eks. i relation til groundhandling, code share, intermodalitet og muligheden for frit at fastsætte priser. Den indeholder også bestemmelser om sociale anliggender i overensstemmelse med dem, der indgår i Unionens internationale handelsaftaler, hvorved parterne forpligtes til at forbedre social- og arbejdsmarkedspolitikkerne i henhold til deres internationale forpligtelser — navnlig bestemmelser, der indgås inden for rammerne af Den Internationale Arbejdsorganisation (ILO). Sidst, men ikke mindst, fastlægger den en ramme for samarbejde mellem Unionen og ASEAN-medlemsstaterne om at minimere luftfartens indvirkning på miljøet og navnlig om at mindske luftfartens drivhusgasemissioner.

Luftfartsselskaberne vil frit kunne operere passager- og fragttjenester fra enhver destination i Unionen til ASEAN-medlemsstaterne inden for aftalens fælles reguleringsmæssige ramme, hvilket i øjeblikket ikke er tilfældet. Luftfartsselskaberne vil også kunne operere rene fragttjenester til efterfølgende destinationer uden begrænsning samt passagertjenester og kombinerede tjenester til efterfølgende destinationer, medmindre der gælder begrænsninger for antallet af flyvninger.

Når begrænsninger for markedsadgang fjernes mellem Unionen og ASEAN-medlemsstaterne, vil det ikke kun tiltrække nye aktører til markedet og skabe muligheder for at betjene lufthavne med uudnyttet kapacitet, men også lette konsolideringen blandt EU-luftfartsselskaber.

- **Proportionalitetsprincippet**

Ikke relevant.

- **Valg af retsakt**

International aftale.

3. RESULTATER AF EFTERFØLGENDE EVALUERINGER, HØRINGER AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSER

- **Efterfølgende evalueringer/kvalitetskontrol af gældende lovgivning**

Ikke relevant.

- **Høringer af interesserede parter**

Interesserede parter fra hele værdikæden inden for luftfart og arbejdsmarkedets parter, herunder navnlig fagforeninger, er blevet hørt under forhandlingerne. De bemærkninger, som er afgivet i denne proces, er taget i betragtning.

- **Indhentning og brug af ekspertbistand**

Ikke relevant.

- **Konsekvensanalyse**

Ikke relevant.

- **Målrettet regulering og forenkling**

Ikke relevant.

- **Grundlæggende rettigheder**

Ikke relevant.

4. VIRKNINGER FOR BUDGETTET

Forslaget har ingen konsekvenser for Unionens budget.

5. ANDRE FORHOLD

- **Planer for gennemførelsen og foranstaltninger til overvågning, evaluering og rapportering**

Ikke relevant.

- **Forklarende dokumenter (for direktiver)**

Ikke relevant.

- **Nærmere redegørelse for de enkelte bestemmelser i forslaget**

Ved artikel 1 bemyndiges undertegnelsen af aftalen på Unionens vegne med forbehold af dens indgåelse.

Ifølge artikel 2 pålægges Rådets Generalsekretariat at udarbejde det relevante fuldmagtsinstrument til undertegnelse af aftalen, med forbehold af dens indgåelse, til den eller de personer, der er udpeget af Kommissionen.

Ved artikel 3 godkendes to erklæringer, der skal fremsættes på Unionens vegne i forbindelse med undertegnelsen af aftalen, om henholdsvis aftalens hurtige ikrafttræden og parternes hensigt om at opretholde tætte drøftelser og tæt koordinering af reaktionerne på uventede krisesituationer med det formål at afbøde eventuelle forstyrrende virkninger for trafikflyvningerne.

I artikel 4 fastsættes ikrafttrædelsen af den foreslåede afgørelse.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE**om undertegnelse på Unionens vegne af den omfattende lufttransportaftale mellem medlemsstaterne i Sammenslutningen af Sydøstasiatiske Nationer og Den Europæiske Union og dens medlemsstater**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 100, stk. 2, sammenholdt med artikel 218, stk. 5,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 7. juni 2016 bemyndigede Rådet Kommissionen til at indlede forhandlinger med ASEAN-medlemsstaterne om en omfattende lufttransportaftale mellem medlemsstaterne i Sammenslutningen af Sydøstasiatiske Nationer og Den Europæiske Union og dens medlemsstater (i det følgende benævnt "aftalen").
- (2) Den 26. maj 2020 forlængede Rådet bemyndigelsen af 7. juni 2016 med et år.
- (3) Den 2. juni 2021 blev forhandlingerne afsluttet med godt resultat.
- (4) ASEAN-landene tæller blandt de hurtigst voksende økonomier i verden, og deres markeder for trafikflyvning har et stort yderligere vækstpotentiale. Aftalen har navnlig til formål at sikre loyal konkurrence mellem Unionen og ASEAN-medlemsstaterne, fremme en gradvis åbning af markedet og øge adgangen til ruter og kapacitet til gavn for forbrugerne og økonomien.
- (5) Aftalen bør derfor undertegnes på Unionens vegne med forbehold af dens indgåelse på et senere tidspunkt.
- (6) For at de fulde fordele ved aftalen kan høstes så tidligt som muligt, bør parterne indgå den hurtigt. Med dette for øje påtænkes det, at parterne i forbindelse med undertegnelsen af aftalen fremsætter en erklæring om, at de vil træffe alle nødvendige foranstaltninger for i overensstemmelse med deres gældende love og forskrifter hurtigst muligt at sætte aftalen i kraft. Den erklæring herom, der skal afgives på Unionens vegne, bør derfor godkendes.
- (7) Derudover medførte den ukoordinerede reaktion fra lande i hele verden på covid-19-pandemien en særligt forstyrrende virkning for luftfartsbranchen. For fremadrettet at undgå sådanne forstyrrelser i krisetilfælde er der behov for en bedre koordinering mellem Unionen og vigtige internationale partnere. I lyset heraf påtænkes det, at parterne i forbindelse med undertegnelsen af aftalen fremsætter en erklæring om, at de agter at opretholde tætte drøftelser og tæt koordinering inden for rammerne af det fælles udvalg, der nedsættes i henhold til aftalen, om reaktionerne på uventede krisesituationer såsom covid-19-pandemien med det formål så vidt muligt at afbøde eventuelle forstyrrende virkninger for trafikflyvningerne. Den erklæring herom, der skal afgives på Unionens vegne, bør derfor godkendes —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Undertegnelsen af den omfattende lufttransportaftale mellem medlemsstaterne i Sammenslutningen af Sydøstasiatiske Nationer og Den Europæiske Union og dens medlemsstater godkendes herved på Unionens vegne med forbehold af den nævnte aftales indgåelse.

Teksten til aftalen er vedlagt som bilag 1 til denne afgørelse.

Artikel 2

Rådets Generalsekretariat udarbejder det relevante fuldmagtsinstrument til undertegnelse af aftalen, med forbehold af dens indgåelse, til den eller de personer, der er udpeget af Kommissionen.

Artikel 3

De erklæringer, der skal fremsættes på Unionens vegne i forbindelse med undertegnelsen af aftalen, godkendes hermed.

Teksterne til erklæringerne findes i det referat af erklæringer, der er vedlagt som bilag 2 til denne afgørelse.

Artikel 4

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne
Formand*